



**ILPES**

**Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social**

NACIONES UNIDAS-CEPAL-PNUD GOBIERNOS DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE

**Latin American and Caribbean Institute for Economic and Social Planning**

UNITED NATIONS-ECLAC-UNDP LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GOVERNMENTS

**Institut Latino-Américain et des Caraïbes de Planification Economique et Sociale**

NATIONS UNIES-CEPALC-PNUD GOUVERNEMENTS DE L'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

**IX CONSEJO REGIONAL DE PLANIFICACION**

**Madrid - España, 23 y 24 de marzo de 1992**

**Distr.**

**RESTRINGIDA**

**LC/IP/R.105-Rev.1**

**28 de febrero de 1992**

**NTI/F.IX.01 - Rev.1**

**LISTA DE DOCUMENTOS Y PROPUESTA DE AGENDA**

**MD/CRP:**

**Presidencia:**

**BRASIL**

**Primera Vicepresidencia:**

**ARGENTINA**

**Segunda Vicepresidencia:**

**CUBA**

**Director:**

**COLOMBIA**

**Relatoría:**

**VENEZUELA**

**SCCOPALC:**

**Presidencia:**

**URUGUAY**

**Relatoría:**

**MEXICO**



EL CONSEJO REGIONAL DE REPRESENTACION

Regional - Havana, 21 y 22 de marzo de 1953

SECRETARIA  
GENERAL

LA HAVANA, 22 de marzo de 1953

WTVE.IX.01 - Nov.

LISTA DE DOCUMENTOS Y PROPUESTA DE AGENDA

SECRETARIA  
GENERAL  
SECRETARIA  
GENERAL  
SECRETARIA  
GENERAL  
SECRETARIA  
GENERAL  
SECRETARIA  
GENERAL

SECRETARIA  
GENERAL  
SECRETARIA  
GENERAL  
SECRETARIA  
GENERAL

PRIMERA PARTE

IX CRP: LISTA DE DOCUMENTOS

Referencia: <u>NTI/F.IX</u>		Ref. ILPES <u>LC/IP/</u>
.01 - IX CRP:	LISTA DE DOCUMENTOS Y PROPUESTA DE AGENDA	/R.105
.02 - ILPES:	INFORME DE ACTIVIDADES 1991 Y PAUTAS PARA 1992	/R.106
- ILPES:	PAUTAS DE TRABAJO PARA 1992	(Add.1)
- ILPES:	NUEVO PROYECTO INSTITUCIONAL-1989/1992, Edición 15 <sup>a</sup>	(Add.2)
.03 - ILPES:	FUNCIONES DE LA PLANIFICACION EN LOS AÑOS 90	/R.107
.04 - ILPES:	NOMINA CONSOLIDADA DE TRABAJOS - 1987/1992 <u>a/</u>	<u>b/</u>
.05 - CRP:	ORGANISMOS MIEMBROS Y SUS DIRECTIVOS <u>c/</u>	<u>b/</u>
.06 - ILPES:	IX CRP: PROPUESTA DE RESOLUCIONES <u>d/</u>	/R.108
.07 - IX CRP:	INFORME DE RELATORIA <u>e/</u>	/R.109

a/ Distribución ad-hoc.

b/ Documento informativo no sujeto a discusión u aprobación formal.

c/ Se solicita a cada Delegación revisar su inscripción y actualizar si fuera necesario devolviéndola a la Secretaría para las correcciones que correspondan. Habrá una distribución ad-hoc de este documento, actualizado a marzo de 1992.

d/ Preparación y distribución ad-hoc (en español y en inglés).

e/ Distribución posterior al cierre del IX CRP, una vez revisado por el Relator.



**SEGUNDA PARTE****ORGANIZACION Y PROPUESTA DE AGENDA****(Doc. F.IX.01)****A. ANTECEDENTES**

1. En el VIII CRP (Montevideo, mayo 1989) se acordó realizar el IX Consejo Regional de Planificación en Madrid, en marzo de 1992. Se recuerda que de 1962 a 1974 este Foro Multilateral (entonces con otra denominación) se reunía por separado; a partir de 1975, con la creación del SCCOPALC, se ha decidido reunir a ambos en cada oportunidad (véase Anexo III, página 8). El Consejo Regional de Planificación está reconocido oficialmente por Naciones Unidas, por lo que sus resoluciones condicionan la orientación técnica e institucional del ILPES.

**B. DURACION**

2. El IX Consejo Regional de Planificación será inaugurado solemnemente en Sesión pública el lunes 23 de marzo a las 14:00 horas y proseguirá con reunión cerrada el martes 24 de marzo, de 16:30 a 19:45 horas (extendiéndose al miércoles 25, si así lo decidieran sus Gobiernos). Conforme las normas vigentes, este Consejo está constituido por los Ministros y Jefes de Delegaciones Nacionales, sin observadores y sin prensa. En esta oportunidad participan también los representantes de España y Portugal, así como altas autoridades de la CEPAL y del PNUD.



### C. TEMARIO

3. Como se sabe, el Consejo Regional de Planificación es el más alto órgano colegiado para el diálogo entre los Ministros y Jefes de Planificación de sus 39 Gobiernos Miembros, que representan a América Latina y el Caribe. El IX Consejo Regional de Planificación sigue un Temario básico, cuya estructura está parcialmente establecida por Reglamento (véase la Propuesta de Agenda en el Anexo IV, al final del documento).

4. En una primera parte del IX CRP se evalúa lo realizado por el ILPES dentro del Programa de Trabajo de 1991 (doc. F.IX.02) aprobado por el VIII CRP y las Mesas Directivas XII a XIV, y se fijan las directrices de consenso intergubernamental para su futuro (mismo documento, Add.1)\*/. Se considera también su desempeño institucional y su financiamiento y se acuerdan las recomendaciones en estas áreas para 1992 (mismo documento, Add.2). En una segunda parte, se aborda el tema técnico central: **Funciones de la Planificación en los Años 90** (documento F.IX.03). Asimismo, se considera el papel que los ONP's podrían desempeñar en el marco de políticas que persigan la renovación y el fortalecimiento de los vínculos entre América Latina y Europa ( mismo documento).

---

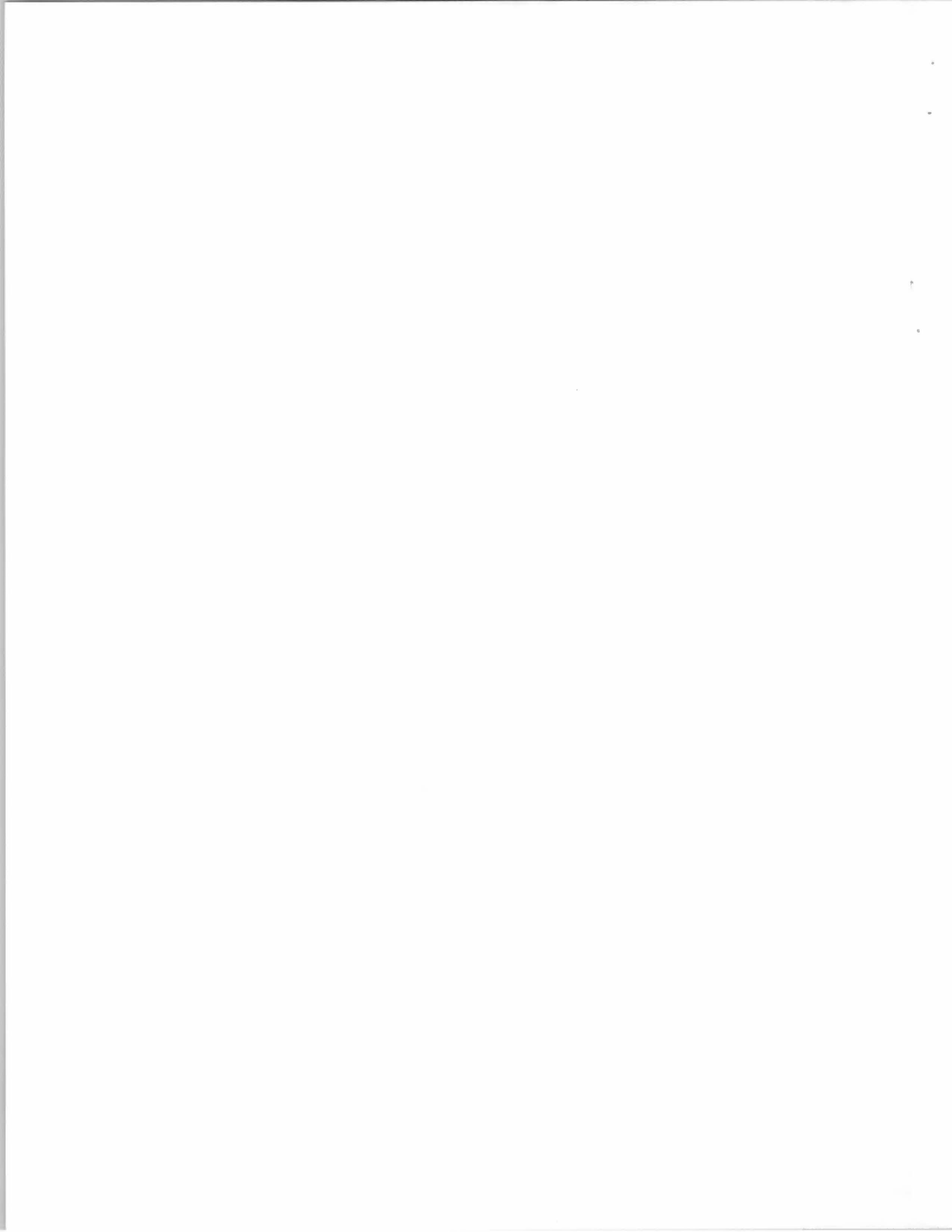
\*/ En esta oportunidad se está ofreciendo a los miembros del IX CRP una nómina consolidada de trabajos del ILPES, la cual cubre el quinquenio enero de 1987 - enero de 1992. La modalidad gráfica adoptada resulta en un volumen de mayor dimensión, razón por la cual el mismo será distribuido en diskettes, facilitando a los Gobiernos cualquier tipo de consulta (véase el doc. F.IX.04).



D. **PRESENCIAS**

5. Participarán en esta Reunión:

- a) **Miembros titulares del Consejo Regional de Planificación.**  
 Los Ministros y Jefes de Organismos Nacionales de Planificación de los 39 Gobiernos Miembros de América Latina y el Caribe. La Mesa Directiva actual, con mandato hasta 1993, es la siguiente:
- **Presidente:** BRASIL/Ministro de Economía, Hacienda y Planificación.
  - **Primer Vicepresidente:** ARGENTINA/Ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos
  - **Segundo Vicepresidente:** CUBA/Ministro-Presidente de la Junta Central de Planificación (JUCEPLAN).
  - **Director:** COLOMBIA/Jefe del Departamento Nacional de Planeación (DNP).
  - **Relator:** VENEZUELA/Ministro de Estado de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto de la Presidencia de la República (CORDIPLAN).
- b) **Representantes de Cancillerías:** Los representantes de los Ministerios de Relaciones Exteriores de los 39 gobiernos miembros.
- c) **Invitados especiales:** Representantes del Ministerio de Economía y Hacienda de España y del Ministerio de Planeamiento y de Administración del Territorio de Portugal, así como de las Cancillerías de ambos países.
- d) **CEPAL:** El Secretario Ejecutivo de la CEPAL y otros Directores que él designe.
- e) **PNUD:** El Administrador Asociado y el Director para América Latina y el Caribe, con carácter de invitados especiales.
- f) **Instituto:** El Director General del ILPES como miembro y Secretario Técnico del CRP, el Director Adjunto y Co-Secretario Técnico, y otros Directores cuya presencia sea necesaria de acuerdo al Temario.

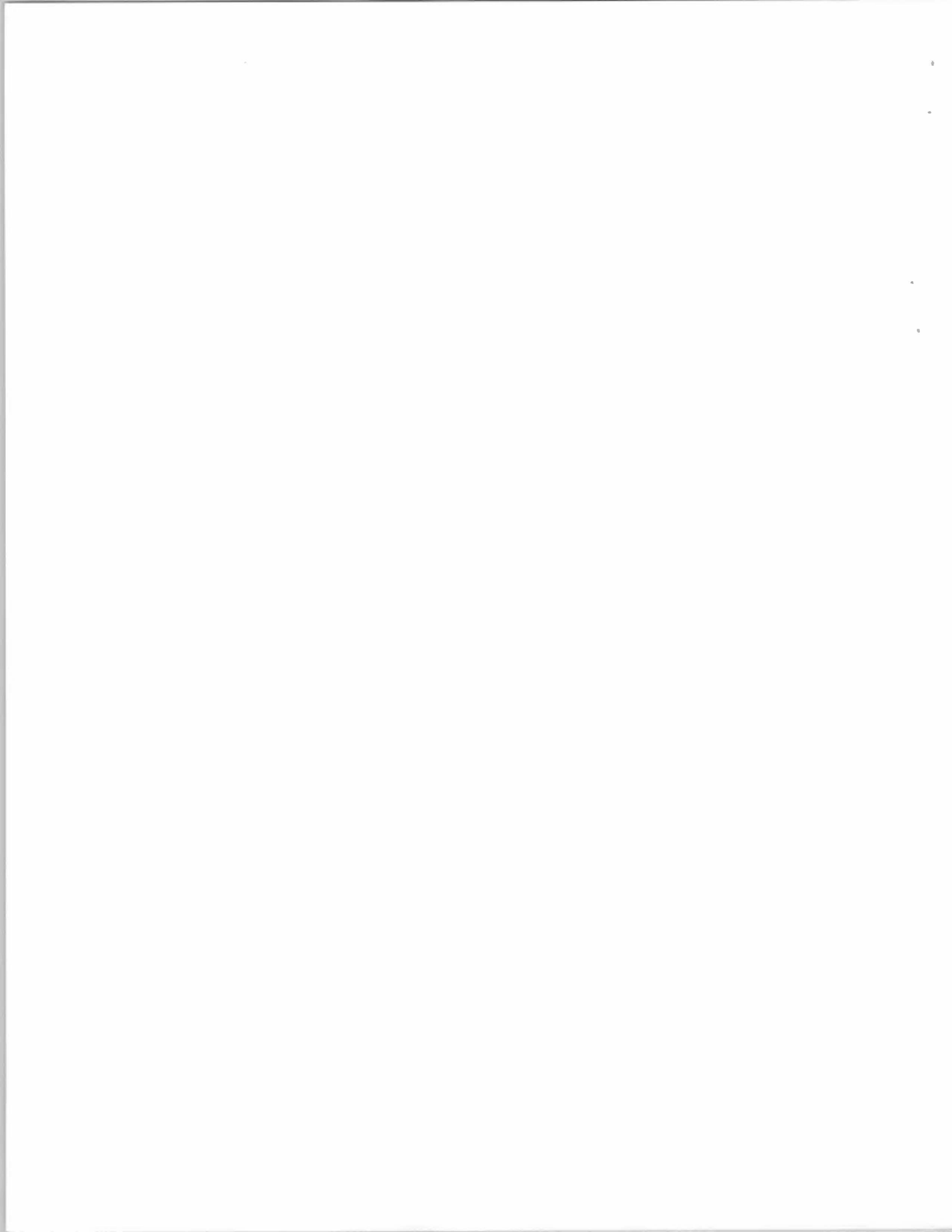


**E. LOCAL**

6. El IX Consejo Regional de Planificación se efectuará en el mismo local de la VIII Conferencia, esto es, en la Sede Central del Instituto Nacional de Industria (Salas INI). El Consejo sesionará en la Sala de Plenarias, disponiendo de interpretación simultánea para 3 de los idiomas de trabajo (español, inglés y portugués).

**F. DIRECCIONES PARA INFORMACION ADICIONAL Y PERSONAL DE APOYO**

7. Para solicitud de información adicional consúltese el Anexo I (página 6). Por otro lado, durante la realización de la VIII Conferencia y del IX CRP habrá un equipo de apoyo a los Delegados, instalada en el propio INI. ILPES ha asignado algunos responsables para atenderlos en determinados aspectos operativos (al respecto véase el Anexo II, página 7).



## ANEXO I

## NOMBRES Y DIRECCIONES PARA INFORMACION ADICIONAL

I.A EN SANTIAGO DE CHILE

- \* Cualquier información en la etapa preparatoria se puede solicitar directamente al ILPES (en español, francés, inglés o portugués). El contacto principal en esta etapa final de organización es:

- Srta. Marjorie Fones  
Asistente Jefe de Apoyo Administrativo  
Vitacura 3030 - Edificio Naciones Unidas  
Dirección Postal: Casilla 1567/Barrio Vitacura/Santiago/CHILE  
Telex: 240077 UNSGO CL /UNATIONS  
Telefonos: (56-2) 2085051 al 61 y  
(56-2) 2061519 Anexos 2613 o 2614  
Fax: (56-2) 2080252 también  
(56-2) 2081946 Santiago/CHILE

I.B EN ESPAÑA

- i) Toda información adicional podrá ser obtenida con el Comité Organizador. El principal contacto es:

- Sra. Dona Pilar MORAN REYERO  
Vocal Asesor/Dirección General de Planificación  
Ministerio de Economía y Hacienda  
Dirección: Paseo de la Castellana 162  
Telefono: (34-1) 583-5849  
Fax: (34-1) 583-7317/ Madrid/ ESPAÑA

- ii) A partir del Lunes 16 de marzo el ILPES atenderá también desde Madrid con una oficina "ad-hoc" en el Hotel Sol Galgos. Los contactos son:

- Sr. Jorge Israel Russo  
Asesor Especial para el SCCOPALC

- Srta. Jacqueline Bullemore  
Asistente Responsable del Servicio de Reuniones ILPES

Hotel Sol Galgos  
Dirección: Claudio Coello, 139  
Telefono: (34-1) 562-4227  
Fax: (34-1) 561-7662/ Madrid/ ESPAÑA



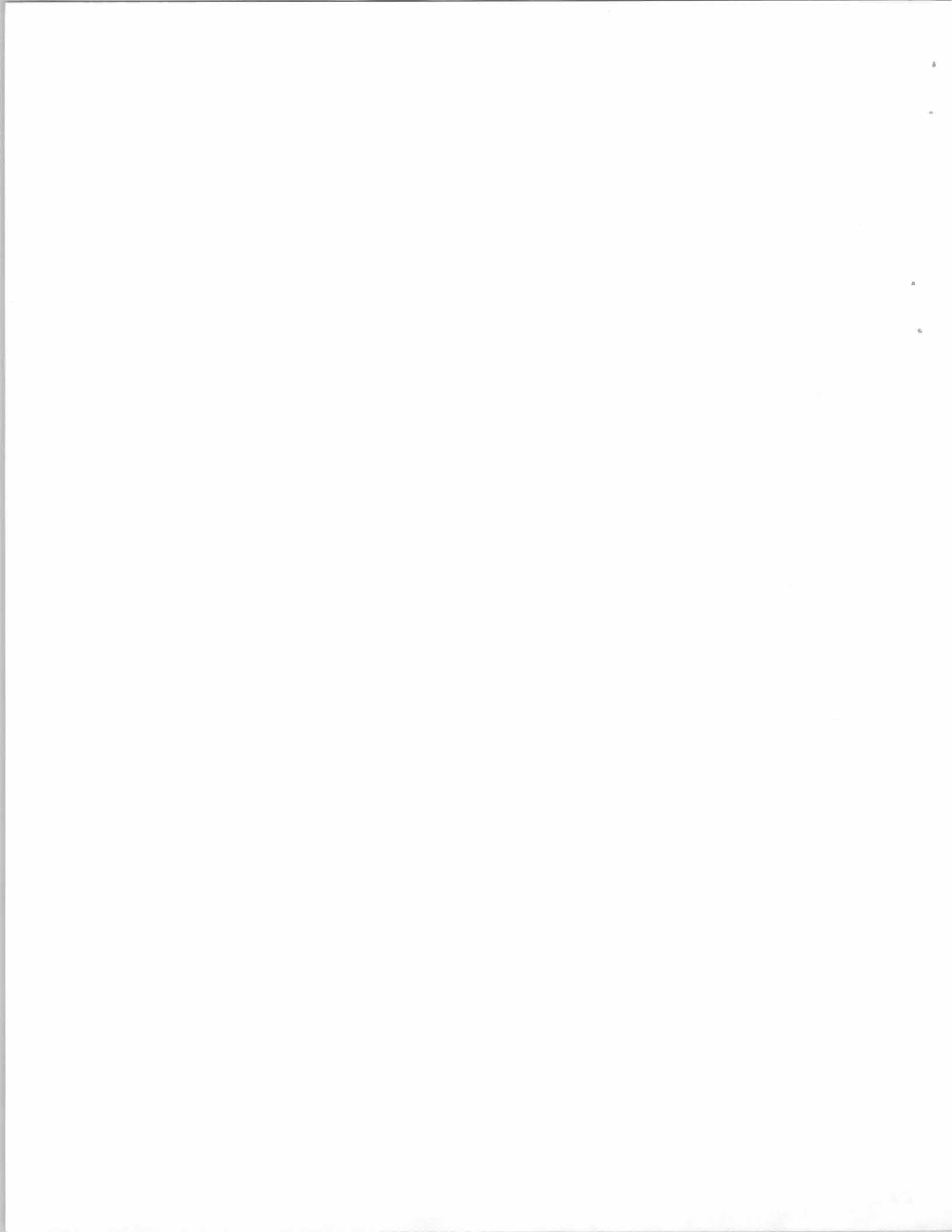
## ANEXO II

VII SCOOPALC Y IX CRP  
PERSONAL DEL ILPES DE APOYO EJECUTIVO

Función	Responsable
Responsable por el Servicio de Reuniones	Jacqueline BULLEMORE
Secretaria del Secretario Técnico <u>a/</u>	Cecilia GUARACHI
Administración y Registro de Participantes	Marjorie FONES
Finanzas	Paulina HIDALGO
Computación	M. Soledad PASCUAL
Jefa de Editorial	Rosa NIELSEN
Recepción y Coordinación de Servicios	Carolina RIES
Jefa del "Pool" (procesamiento de palabras)	Ana María GALAZ
Secretaria de Editorial <u>b/</u>	M. Elena CONTE
Documentación	Carolina MACAYA

a/ La Sra. Guarachi es secretaria del Director General del ILPES.

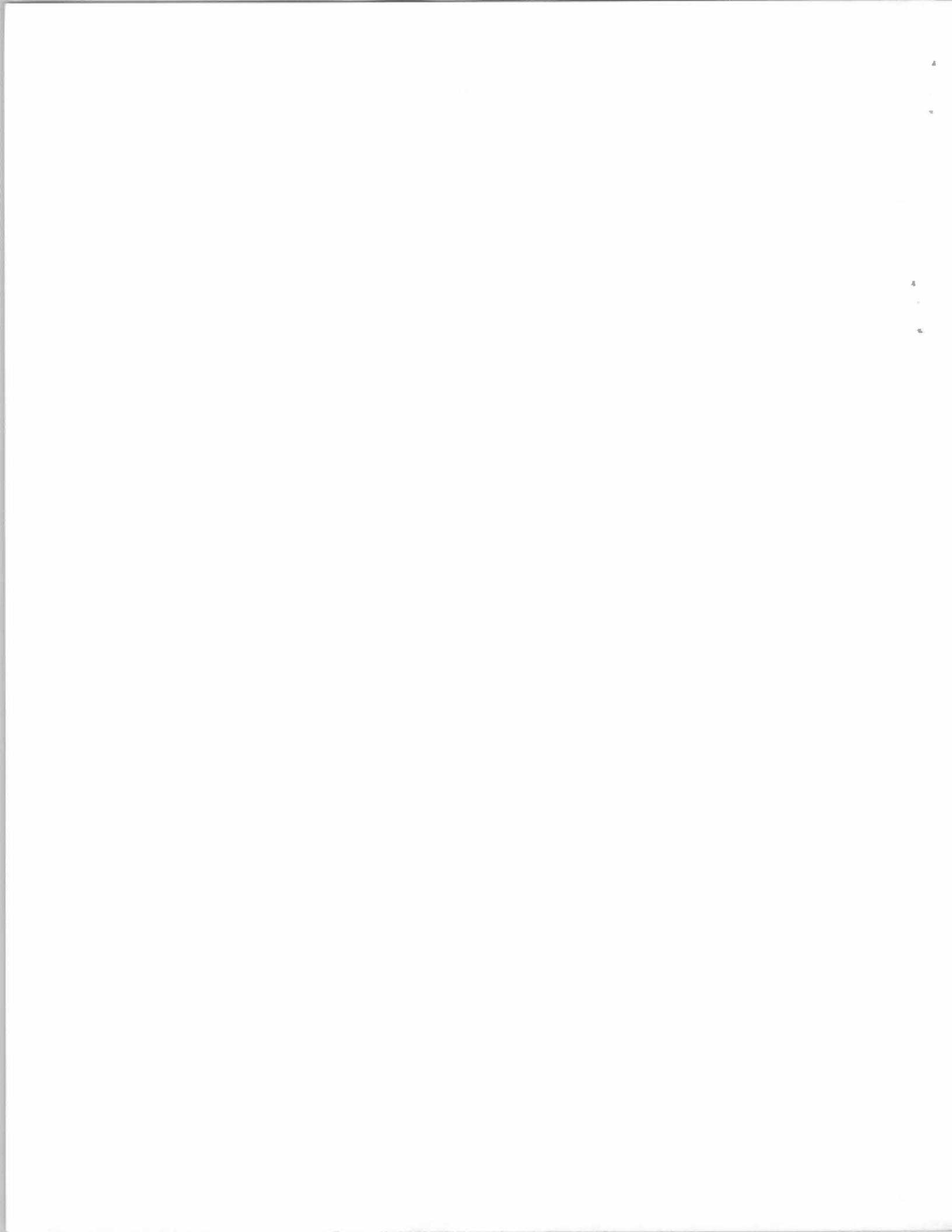
b/ La Sra. Conte es secretaria del Director Adjunto del ILPES.



## ANEXO III

CRP: CRONOLOGIA Y PRESIDENTES

AÑO	MES	DIAS	SEDE	FOROS		PRESIDENTE
				CRP	MD/CRP	
1975	MAY.	07	PUERTO ESPAÑA, T. y Tobago	I		PANAMA/NICOLAS ARDITO BARLETTA - Ministro de Planificación y Política Económica (MPPE).
1975	NOV.	02	ISLA CONTADORA, Panamá	I		PANAMA/NICOLAS ARDITO BARLETTA - Ministro MPPE.
1976	SET.	12	BOGOTA, Colombia	II		PANAMA/NICOLAS ARDITO BARLETTA - Ministro MPPE.
1977	ABR.	15	VENEZUELA, Caracas	II		PANAMA/NICOLAS ARDITO BARLETTA - Ministro MPPE.
1978	ABR.	21/22	PANAMA, Panamá	III		PANAMA/NICOLAS ARDITO BARLETTA - Ministro MPPE.
1978	NOV.	16	LIMA, Perú	III		ECUADOR/FRANCISCO SWETT - Presidente, Junta de de Planificación y Coordinación Económica.
1980	FEB.	14/15	SANTIAGO, Chile	IV		PANAMA/GUSTAVO GONZALEZ - Ministro MPPE.
1980	NOV.	29	GUATEMALA, Guatemala	IV		PANAMA/GUSTAVO GONZALEZ - Ministro MPPE.
1982	NOV.	29/30	SAN JOSE, Costa Rica	V		ECUADOR/LUIS KING - Ministro/Director, Consejo Nacional de Desarrollo.
1983	MAY.	10	BUENOS AIRES, Argentina	V		MEXICO/CARLOS SALINAS DE GORTARI - Ministro, Secretaría de Programación y Presupuesto (SPP).
1983	NOV.	28/29	CIUDAD DE MEXICO, Mexico	VI		MEXICO/CARLOS SALINAS DE GORTARI - Ministro SPP.
1984	NOV.	03/04	BRASILIA, Brasil	VII		MEXICO/CARLOS SALINAS DE GORTARI - Ministro SPP.
1985	ABR.	16	CIUDAD DE MEXICO, Mexico	VI		MEXICO/CARLOS SALINAS DE GORTARI - Ministro SPP.
1986	ENE.	20/21	BOGOTA, Colombia	VIII		MEXICO/PEDRO ASPE ARMELLA - Ministro SPP.
1986	DIC.	01/02	LIMA, Perú	IX		MEXICO/MARIA DE LOS ANGELES MORENO, Subsecretaria Desarrollo Social y Regional/SPP.
1987	MAR.	24	LA HABANA, Cuba	VII		MEXICO/CARLOS SALINAS DE GORTARI - Ministro SPP.
1988	MAR.	28/29	CARACAS, Venezuela	X		MEXICO/PEDRO ASPE ARMELLA - Ministro SPP.
1988	NOV.	14/15	SAN JOSE, Costa Rica	XI		MEXICO/FLAVIO AVILES - Representante Personal del Ministro SPP.
1989	MAY.	09	MONTEVIDEO, Uruguay	VIII		BRASIL/JOAO BAPTISTA DE ABREU - Ministro de Planificación y Coordinación.
1990	ABR.	02/03	CURACAO, Antillas Neerlandesas	XII		BRASIL/JOSE BRAKARZ - Subdirector Asuntos Internacionales, Ministerio de Economía, Hacienda y Planificación (MEHP).
1990	NOV.	05/06	SANTIAGO, Chile	XIII		BRASIL/MARCOS GIANETTI DA FONSECA - Secretario Nacional de Planificación (MEHP).
1991	JUN.	03/04	MONTEVIDEO, Uruguay	XIV		BRASIL/PEDRO PULLEN PARENTE, Secretario Nacional de Planificación (MEHP).
1992	MAR.	22/26	MADRID, España	IX		BRASIL/MARCILIO MARQUES MOREIRA - Ministro de Economía, Hacienda y Planificación.
1993	...	...	KINGSTON, Jamaica	X		(a elegir)



## ANEXO IV

PROPUESTA: ESQUEMA DE AGENDA PARA EL IX C.R.P.

Horas	DOMINGO, 22 DE MARZO DE 1992	Local: Hotel Palace
09:00	REGISTRO Y DISTRIBUCION DE DOCUMENTOS (INI y Hotel Palace)	
18:30	DISCUSION Y APROBACION DE LA AGENDA (Sesión conjunta CRP/SCCOPALC)	
	<u>Saludos de Apertura:</u> - Gobierno de España - Presidente del CRP	
	<u>Agenda:</u> - Presentación: Director General del ILPES - Discusión y Aprobación	
19:00	CIERRE <u>Observación:</u> - Horario imposterizable por razones de Protocolo	
Horas	LUNES, 23 DE MARZO DE 1992	Local: INI
14:00	APERTURA : Palabras de la Presidencia del IX CRP Cierre de la Sesión: Ministerio de Economía y Hacienda/España	
Horas	MARTES, 24 DE MARZO DE 1992	Local: INI
16:30	SESION I - PROGRAMA DE TRABAJO Y FUNCIONES DE LA PLANIFICACION EN LOS AÑOS 90 Presentación del Director General del ILPES (Docs. F.IX.02 y 03) Dirección del Debate: BRASIL/Presidente del CRP	
16:45	<u>Tema Institucional</u> (Doc.02) - Apertura del Debate por Brasil/Presidente del CRP - Intervenciones: - México/Ex-Presidente del CRP - Cuba/Segundo Vicepresidente - Uruguay/Presidente SCCOPALC - Jamaica/Próximo Anfitrión - Otras Intervenciones: (Nómina ad-hoc)	
17:50	Receso	
18:00	SESION II - <u>Resoluciones</u> - Proyecto de Resoluciones (Doc.04) - Sede y fecha de la XV MD/CRP - Fecha del X CRP, Jamaica, Kingston/1993	
18:30	SESION III- <u>Tema Técnico</u> (Doc.03) - Apertura del Debate por el Presidente del CRP - Intervenciones: - Argentina/Primer Vicepresidente - Colombia/Director - Venezuela/Relator - Portugal/Invitado Especial - Otras Intervenciones: (Nómina ad-hoc)	
19:45	CLAUSURA (Véase la Orden del Día) a/	
Horas	MIÉRCOLES, 25 DE MARZO DE 1992	Local: INI
09:00	SESION III- <u>Hipótesis 1:</u> - Continuación, con postergación del comienzo de la Plenaria III de la VIII Conferencia (para las 10:30 horas)	
17:00	SESION III- <u>Hipótesis 2:</u> b/ - Continuación sin cambios de horario en la VIII Conferencia	

a/ Este horario obviamente cambiará en el caso de que el IX CRP se extienda, por decisión de sus Miembros, al miércoles 25 de marzo.

b/ Una tercera hipótesis es absorber la continuación de la SESION III (Debate del Doc.03: Funciones de la Planificación en los años 90), en las Plenarias de la VIII Conferencia, y reprogramar la Clausura

